

1967/68

Lastwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
BERNA

Typ  
S 2 V F 15 \*)

Typenschein-Nummer  
CH 3092 09

ERKENNUNGSMERKMALE "BERNA S 2 V F 15" auf Frontwand, sowie auf Hersteller-Plakette links beim Einstieg

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, am Langträger, über hint. Vorderfedersupport + a.Herst.Pl.  
Motorkennzeichen eingeschlagen "M 5" rechts, vorn am Motorblock über Kompressor + a.Herst.Plak.  
Hersteller Motorwarenfabrik BERNA, OLTEN Importeur

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>6</u>	Antrieb <u>a/Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>rechts - Frontlenker</u>	Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>		Marke <u>BERNA</u>	Treibstoff <u>Diesel</u>
Betriebsbremse	<u>Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder</u>			Typ <u>T 5</u>	
I	<u>Mech. IB a/HR</u>	Dauerbremse <u>Staudruckbremse</u>		Lage <u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse	<u>m. Druckl. Unterst.</u>	Anhängerbr. <u>Druckl. 2-Leiter (indir.)</u>		Bohrung <u>115</u>	Hub <u>140</u>
Getriebeart	<u>Mech. vollsynchron. Schnellg.</u>	Gänge <u>4 x 2</u>		Hubraum <u>8720</u>	cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>44,4</u>
Diff. Sperre	<u>vorh.</u>	Zughaken <u>n. Wunsch</u>	Höchstgeschwind. <u>77-86</u> km/h	Leist.-PS <u>160</u>	(DIN bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM	<u>Frontlenker-Kabine</u>	Anz. Türen <u>2</u>		Kühlung <u>Wasser</u>	
		Schiebedach.		Lärm <u>84</u> dB (B) bei <u>2350 +</u> U/min	
Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u>	vorn <u>2</u>	Mitte <u>  </u>	hinten <u>1</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 810x290x150 mm</u>	

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1950</u>	H <u>1720</u>
	Spurkreis L <u>15,0R</u>	<u>15,2</u>
Achsabstand	<u>3800</u> *)	/ / /
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>5195</u>	_____
Breite	<u>2300</u>	_____
Höhe	<u>2550</u>	_____
Ueberhang V	<u>1565</u>	_____
H	<u>830</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	_____	<u>Je nach Aufbau</u>	_____	_____
Nutzlast	_____	<u>Je nach Aufbau</u>	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>15000</u>
Fabrik-Garantie	<u>5500</u>	_____	<u>10500</u>	<u>15000</u>
Reifen-Dimens.	<u>10.00-20 Multiply</u>	_____	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>5800</u>	_____	<u>11600</u>	_____
	Gesamtzuggewicht			_____
Fabrikgar. max.	Anhängelast			_____ kg

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V  
Fernlicht 2/GALLAY Typ 200 R Lichthupe ---  
Abblendlicht Duplo, asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer  
Markerlicht 2/ separat Nebellampen auf Wunsch  
Warnvorrichtung 2/elektr(1 Ton)+Druckl. Lautstärke 95/104 (dB) B  
Scheibenwischer 2/pneumatisch Waschanlage ---  
Schlusslicht 2/komb.n.Stoplichter Rückstrahler 2/separat 70 Ø mm  
Stoplicht 2/komb.n.Schlussl. Rückfahrlampen 1/rechts  
Kontroll-Nr.-Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat/~~...~~  
Rückspiegel 2/1.& r. an Kabine Geschw.-Messer km/h + Tachogr.  
Richtungsblinker 4/ mit Kontrollampe  
Vorn weiss seittl. --- hinten orange  
Warnblinkanlage --- Arbeitslampen ---  
Zusätzliche Lichter ---

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen  
Marke & Typ BERNA S 2 V F 15 \*)  
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) ---  
Typenschein-Nummer CH 3092 09  
Karosserieform (nach Fahrzeug) ---  
Farbe (nach Fahrzeug) ---  
Plätze: Total 3 (Vorn) 2 + 1  
Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff Diesel  
PS 44,4  
Nutzlast Je n.Fz. Hubraum 8720  
Gesamtgew. 15000 Anhängelast ---  
Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:

- \*) Der Typ S 2 VF 15 unterscheidet sich vom Typ S 2 V F, TS. 3092 07, durch für die Verwendung als Kommunalfahrzeug erhöhten Gewichtsgarantien. Er darf nur als Kehricht-, Schlammsaug-, Sperrgut-, Sprengwagen oder ähnlich karosiert zugelassen werden. Anhänger nicht gestattet.
- \*\*\*) Wird auch mit Radstand 4100 mm geliefert
- +) Lärmmessung: Mit eingeschaltetem Lüfter
- §) Ausrüstung: Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung  
Arbon, 27. 7. 1967  
Bern, 3. 7. 1968

Die Prüfungskommission